



PHARMACEUTICALDESIGN

| | | | | | |
|---|--|--|-------------------------|---|--|
| <h1>2.2</h1> |  | Colors  Black | | | |
| Customer: Product: Type: Size: | Alliance Healthcare AlvitaKinetik WellbeingNon-contact Infrared Thermometer1ALV5677RODiagnostic Instructions for Use (IFU) 100 x 140 mm | | | | |
| Requested by: Request date: Artwork operator: Handling date: | Agneta Nilsson 09 - 07 - 2025 Sebastian Ruiz 10 - 07 - 2025 | Technical Colors | Notes ALV5677 | | |
| <table border="0"> <tr> <td> PHARMACEUTICALDESIGN, B.V. Koorengracht 432, 1017 EG Amsterdam The Netherlands </td> <td> 980 853 747 34+ artworks@pharmaceuticaldesign.com www.pharmaceuticaldesign.com </td> </tr> </table> | | | | PHARMACEUTICALDESIGN, B.V. Koorengracht 432, 1017 EG Amsterdam The Netherlands | 980 853 747 34+ artworks@pharmaceuticaldesign.com www.pharmaceuticaldesign.com |
| PHARMACEUTICALDESIGN, B.V. Koorengracht 432, 1017 EG Amsterdam The Netherlands | 980 853 747 34+ artworks@pharmaceuticaldesign.com www.pharmaceuticaldesign.com | | | | |



Termometru fără contact cu infraroșu

Manual de utilizare

REF JXB-319



| Cuprins | Pagină |
|---|---------------|
| 1. CARACTERISTICI CHEIE | 3 |
| 2. SCOPUL UTILIZĂRII | 4 |
| 3. ATENȚIONĂRI ȘI PRECAUȚII | 4 |
| 4. PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE A TERMOMETRULUI FĂRĂ CONTACT CU INFRAROȘU | 6 |
| 5. CONȚINUTUL ACESTUI PACHET | 6 |
| 6. DESCRIEREA PRODUSULUI | 7 |
| 7. PORNIREA ȘI SETAREA TERMOMETRULUI | 7 |
| 8. CUM SĂ UTILIZAȚI TERMOMETRULUI FĂRĂ CONTACT CU INFRAROȘU ... | 9 |
| 9. SPECIFICAȚII TEHNICE | 10 |
| 10. BATERII | 12 |
| 11. CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE | 13 |
| 12. DEPANARE | 14 |
| 13. SEMNE ȘI SIMBOLURI | 15 |
| 14. DECLARAȚIE EMC | 16 |
| 15. GARANȚIE / SERVICE | 20 |
| 16. ELIMINAREA | 21 |

NOTĂ: Trebuie să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile. Păstrați instrucțiunile pentru utilizare ulterioară. Trebuie să verificați funcțiile termometrului conform acestui manual de instrucțiuni de fiecare dată înainte de utilizare și să utilizați acest termometru numai dacă funcționează corespunzător.

1. CARACTERISTICI CHEIE

- **Rapid de utilizat**

După efectuarea unei măsurători, rezultatele vor apărea în decurs de 1 secundă. Pur și simplu apăsați butonul **"On/Scan"**.  când dispozitivul este pornit pentru a efectua o măsurătoare.

- **Senzor de distanță pentru precizie**

În modul de temperatură pentru adulți sau bebeluși, dispozitivul va efectua o măsurătoare doar când termometrul este la 0-3 cm (0-1,2 inch) distanță de frunte. Dacă distanța este mai mare de 3 cm (1,2 inch), pe ecran se va afișa „- - -” și simbolul distanței „↔” va clipi. Termometrul nu va măsura dacă distanța este mai mare de 3 cm (1,2 inch) pentru precizie.

În modul de suprafață sau temperatura camerei, senzorul de distanță este dezactivat.

- **Modul pentru adulți și bebeluși**

Acest termometru are un algoritm modificat pentru a lua în considerare pielea mai subțire a bebelușului și vasele de sânge mai mici atunci când detectează semnalul infraroșu al corpului. Ca atare, modul baby ar trebui utilizat atunci când se efectuează măsurători de la nou-născuți până la bebeluși de 3 luni.

- **Usor de folosit**

Designul ergonomic permite utilizarea simplă și ușoară a termometrului. Acest termometru poate fi folosit pe un copil care doarme fără a provoca nicio întrerupere.

- **Alertă de febră mare**

Termometrul va vibra de 3 ori și o iluminare roșie a ecranului LCD va avertiza utilizatorul că temperatura citită este mai mare de 38 °C în modul Baby și 39 °C în modul Adult.

- **Aprobat clinic**

Acest termometru a fost testat clinic și s-a dovedit a fi sigur și precis atunci când este utilizat în conformitate cu manualul de instrucțiuni.

Ecraan colorat

După ce măsurătoarea este finalizată, temperatura va fi afișată pe ecranul LCD, iar culoarea luminii de fundal se va schimba în verde, chihlimbar sau roșu. Cu rezultatele codificate prin culori, puteți înțelege cu ușurință măsurătorile. Acest lucru face ca termometrul să fie ideal dacă este necesar pentru măsurarea temperaturii pe timp de noapte.

| Modul bebeluș (< 3 luni) | Modul Adult (3 luni ~ adult) | Rezultat | Illuminare de fundal |
|--------------------------|------------------------------|------------|----------------------|
| < 32,0 °C | < 32,0 °C | Lo | Verde |
| 32,0 ~ 37,4 °C | 32,0 ~ 37,4 °C | Normal | Verde |
| 37,5 ~ 37,9 °C | 37,5 ~ 38,9 °C | Febră | Galben |
| 38,0 ~ 43,0 °C | 39,0 ~ 43,0 °C | Febră mare | Roșu |
| > 43,0 °C | > 43,0 °C | HI | Roșu |

- **Precis**

Produsul are un senzor infraroșu, asigurând ca fiecare măsurătoare este exactă și fiabilă. Acest termometru este precis pentru corpul uman:

- 32,0 °C ~ 34,9 °C ($\pm 0,3$ °C)
- 35,0 °C ~ 42,0 °C ($\pm 0,2$ °C)
- 42,1 °C ~ 43,0 °C ($\pm 0,3$ °C)

- **Memorare**

Utilizatorii pot memora ultimele 32 de citiri, astfel încât variațiile de temperatură să poată fi urmărite.

- **Fără contact**

Caracteristica fără contact asigură că acest termometru este complet igienic pentru utilizarea de către întreaga familie și previne infecția încrucișată.

2. SCOPUL UTILIZĂRII

Termometrul cu infraroșu este destinat să măsoare temperatura frunții bebelușilor și adulților fără a intra în contact cu corpul uman. Poate fi folosit de consumatorii din mediul casnic și de medicii din clinică ca referință.

3. ⚠ ATENȚIONĂRI ȘI PRECAUȚII

1. Folosiți acest termometru numai după ce ați citit și înțeles instrucțiunile de utilizare.
2. Utilizați acest termometru numai în scopul specific descris în manualul de instrucțiuni. Orice utilizare greșită va anula garanția.
3. Acest termometru poate fi folosit în scopuri profesionale sau pentru uz personal la domiciliu.

4. Folosirea acestui termometru nu înlocuiește consultarea unui medic. Nu vă autodiagnosticați sau nu vă automedicați pe baza măsurătorilor fără a vă consulta cu medicul dumneavoastră.
5. În special, nu luați niciun medicament nou și nu modificați tipul și/sau doza oricărui medicament existent fără a vă consulta cu medicul și a obține aprobarea medicului dumneavoastră.
6. Acest termometru trebuie să fie utilizat de adulți și să nu fie la îndemâna sugarilor.
7. Asigurați-vă că acest termometru nu este folosit de copii nesupravegheați; unele părți sunt suficient de mici pentru a fi un pericol de sufocare sau pentru a fi înghițite.
8. Dacă termometrul este depozitat într-un loc mai rece sau mai cald față de mediul în care este utilizat, vă rugăm să-l mențineți în mediul respectiv timp de cel puțin 30 de minute înainte de a efectua măsurarea.
9. După o activitate fizică, o baie sau petrecut timp în aer liber, așteptați aproximativ 30 de minute înainte de a măsura temperatura pe frunte.
10. Pentru a asigura o măsurătoare precisă, ar trebui să utilizați acest termometru numai în interior atunci când intervalul de temperatură ambientală este între 10 °C (50 °F) și 40 °C (104 °F).
11. Înainte și după fiecare utilizare, termometrul trebuie curățat conform cerințelor acestui manual pentru a evita posibilele infecții bacteriene.
12. Nu expuneți acest termometru la șocuri electrice.
13. Nu expuneți acest termometru la condiții de temperatură extremă mai mari de 55 °C (131 °F) sau mai mici de -20 °C (-4 °F).
14. Nu utilizați acest termometru la umiditate relativă mai mare de 85 % UR.
15. Nu așezați acest termometru în lumina directă a soarelui, la temperatură ridicată, umiditate ridicată, praf excesiv sau unde poate intra în contact cu gaz sau lichid coroziv. Nu utilizați acest termometru în mediile descrise mai sus.
16. Nu scăpați acest termometru.
17. **NU ATINGEȚI STICLA SENZORULUI DE INFRAROȘU CU DEGETELE DEOARECE ESTE EXTREM DE FRAGIL ȘI POATE PROVOCA RĂNI.**
18. Nu utilizați acest termometru dacă este deteriorat.
19. Nu deschideți acest termometru. Conține părți mici care ar putea fi înghițite de copii.
20. Nu scufundați niciodată termometrul în apă sau alte lichide de curățare și nu lăsați niciun lichid să intre în interiorul acestui termometru.
21. Scoateți bateriile dacă nu doriți să utilizați termometrul pentru o perioadă lungă de timp; în caz contrar, există riscul de scurgere a bateriei.
22. Țineți termometrul departe de câmpurile electromagnetice produse de obiecte precum cuptoarele cu microunde, aparatele de sudare cu arc sau încălzitoarele cu inducție.
23. Termometrul nu mai trebuie reutilizat când atinge durata de viață estimată (5 ani,

de la data producției) a termometrului. Consultați capitolul 16 pentru indicații de aruncare a termometrului.

24. Componentele electrice și bateriile au metale grele sau substanțe chimice care pot dăuna mediului, vă rugăm să respectați legile și reglementările locale privind eliminarea acestora.
25. Vă rugăm să contactați farmacistul sau serviciul pentru clienți pentru următoarele probleme:
 - Dacă apare o eroare sau dacă termometrul este deteriorat. NU încercați să reparați singur termometrul, deoarece aceasta va anula garanția. Solicitați reparațiile efectuate numai de către parteneri de service autorizați.
 - Dacă aveți nevoie de asistență pentru configurarea, utilizarea sau întreținerea termometrului.
 - Dacă aveți un eveniment neașteptat de raportat.

4. PRINCIPIUL DE FUNCȚIONARE A TERMOMETRULUI FĂRĂ CONTACT CU INFRAROȘU

Toate obiectele, solide, lichide sau gazoase, emit energie prin radiație. Intensitatea acestei energii depinde de temperatura obiectului. Termometrul cu infraroșu este, prin urmare, capabil să măsoare temperatura unei persoane prin energia pe care o emite. Această măsurătoare este efectuată de o sondă externă de temperatură de pe termometru, care analizează și înregistrează permanent temperatura ambientală. Imediat ce operatorul ține termometrul lângă corp și activează senzorul de radiații, măsurătoarea se realizează instantaneu prin detectarea căldurii în infraroșu generată de fluxul sanguin arterial.

Prin urmare, căldura corpului poate fi măsurată fără nicio interferență din partea căldurii mediului înconjurător.

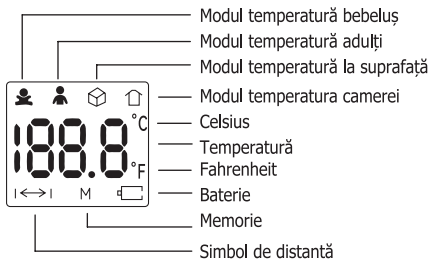
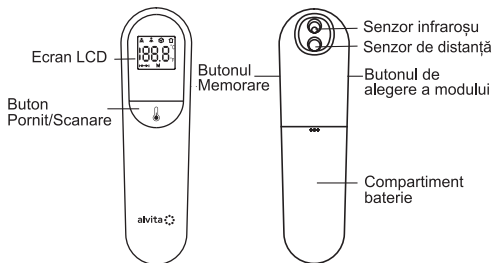
NOTĂ: Temperatura corpului de referință pentru termometrul fără contact cu infraroșu este temperatura axilară.

5. CONȚINUTUL ACESTUI PACHET

1 x Termometru fără contact cu infraroșu
1 x Ghid de pornire rapidă
1 x Manual de utilizare

2 x baterii alcaline AAA
1 x Geantă de depozitare

6. DESCRIEREA PRODUSULUI



7. PORNIREA ȘI SETAREA TERMOMETRULUI





1. Înainte de a începe:

- Instalați două baterii AAA conform manualului prezentat în Secțiunea 10.
- Când utilizați pentru prima dată termometrul după instalarea bateriilor, așteptați 10~15 minute pentru ca acesta să se încălzească și să se ajusteze la temperatura camerei.

2. Setarea modului de temperatură:

Modurile de temperatură sunt împărțite în Baby "👶", Adult "👤", Suprafață "📦" și temperatura camerei "🏠". Modurile de temperatură pentru bebeluși și adulți sunt folosite pentru a măsura temperatura corpului uman. Modul de suprafață este utilizat pentru a măsura temperatura obiectelor, iar modul de temperatură a camerei măsoară temperatura camerei. (Setarea implicită este modul temperatură bebeluș).

Când termometrul este pornit

- a. Apăsați butonul „**MODE**”, dacă pe ecran se afișează: , acesta este „Modul temperatură bebeluș”.
- b. Apăsați din nou butonul „**MODE**”, dacă pe ecran se afișează: , acesta este „Modul de temperatură pentru adulți”.
- c. Apăsați din nou butonul „**MODE**”, dacă pe ecran se afișează: , acesta este „Modul de temperatură de suprafață”.
- d. Apăsați din nou butonul „**MODE**”, dacă pe ecran se afișează: , acesta este „Modul temperatura camerei”.

 **NOTĂ:**

TEMPERATURA SUPRAFAȚEI ȘI TEMPERATURA CAMEREI NU SE FOLESESC PENTRU UTILIZARE MEDICALĂ.

Temperatura suprafeței diferă de temperatura corpului. Pentru a obține temperatura corpului, ar trebui să utilizați modulele de temperatură Adult sau Baby.

Modul Temperatură de suprafață este pentru a măsura temperatura unui biberon sau a apei de baie. Modul temperatura camerei este pentru a măsura temperatura ambientală a camerei.

3. Alegerea unității de temperatură:

Când termometrul este pornit, apăsați butonul „**MODE**” timp de 3 secunde, ecranul va afișa „**F5**”. Când introduceți setarea unității de temperatură, simbolul „**°C**” sau „**°F**” va clipi continuu. Apăsați butonul „**MEM**” pentru a selecta Celsius „**°C**”, apăsați  pentru a selecta Fahrenheit „**°F**” și apăsați butonul „**MODE**” pentru a confirma.


4. Memoria de date:


Când termometrul este pornit, apăsați butonul „**MEM**”, care va afișa apoi ultima temperatură și, dacă este apăsat în mod repetat, va afișa ultimele 32 de măsurători.

5. Ștergerea memoriei:

Când termometrul este pornit, apăsați butonul „**MEM**” și mențineți apăsat timp de 5 secunde și toate datele din memorie vor fi șterse. Apoi apăsați din nou butonul „**MEM**”, afișajul va afișa „**CLR**”.

6. Funcția de indicate a temperaturii ridicate:

În modul temperatură bebeluș , dacă temperatura măsurată este ≥ 38 °C, dispozitivul va vibra de trei ori și lumina de fundal va fi roșie.

În modul temperatură adulți , dacă temperatura măsurată este ≥ 39 °C, dispozitivul va vibra de trei ori și lumina de fundal va fi roșie.

7. Avertizare de distanță:

În modul de temperatură pentru bebeluși și adulți, când distanța de măsurare nu este în intervalul necesar, simbolul distanței „ \leftrightarrow ” va clipi pentru a indica acest lucru.

8. CUM SĂ UTILIZAȚI TERMOMETRULUI FĂRĂ CONTACT CU INFRAROȘU





1. Stabilizați termometrul la temperatura camerei timp de 30 de minute înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată.
2. Înainte de a lua temperatura unei persoane, asigurați-vă că orice păr, murdărie sau praf sunt îndepărtate de pe frunte și că fruntea este uscată. Așteptați 10 minute după această acțiune înainte de a măsura temperatura.
3. Apăsăți butonul Pornit/Scanare „”. Asigurați-vă că modul de măsurare este adult , sau copil .
4. Îndreptați senzorul infraroșu spre frunte la 0-3 cm (0-1,2 inch) distanță (ca în Fig.1) și apăsați butonul On/Scan al termometrului „”.



Fig. 1

Termometrul va vibra și temperatura va fi afișată.

Notă: Dacă distanța este mai mare de 3 cm (1,2 inch), ecranul va afișa „- -” și simbolul distanței „ \leftrightarrow ” va clipi. Termometrul nu va măsura dacă distanța este mai mare de 3 cm (1,2 inch) pentru precizie.

Pentru rezultate sigure:

- NU încercați să luați temperatura unei persoane îndreptând termometrul către o altă parte a corpului decât fruntea (ex. brațe, picioare, trunchi etc.).
- NU mișcați termometrul înainte ca rezultatul final să fie afișat.
- NU luați temperatura unei persoane în apropierea curenților de aer (de exemplu, vânt, aer condiționat, ventilatoare).
- NU luați temperatura unei persoane la scurt timp după ce a participat la o activitate fizică solicitantă, a făcut baie, a luat medicamente, a mâncat sau a băut sau a avut o compresă rece sau caldă pe frunte.
- NU luați temperatura unei persoane când a existat o schimbare semnificativă a condițiilor ambientale.
Lăsați termometrul să se adapteze la schimbarea semnificativă a temperaturii ambientale din cauza unei schimbări a mediului timp de cel puțin 30 de minute înainte de a efectua măsurarea.
- Așteptați cel puțin 3 până la 5 secunde între măsurători.
- Vă recomandăm să faceți trei măsurători pe frunte. Dacă rezultatele celor trei măsurători sunt diferite, utilizați-o pe cea cu cea mai mare valoare.

9. SPECIFICAȚII TEHNICE

| Articole | Specificații |
|------------------------|--|
| Baterie | DC 3V (2 baterii AAA) |
| Senzor de temperature | Senzor infrarosu |
| Distanța de măsurare | ≤ 3 cm (1,2 inchi) |
| Precizia de măsurare | Mod temperatură corporală: 32,0 °C ~ 34,9 °C (89,6 °F ~ 94,8 °F): $\pm 0,3$ °C ($\pm 0,6$ °F) 35,0 °C ~ 42,0 °C (95 °F ~ 107,6 °F): $\pm 0,2$ °C ($\pm 0,4$ °F) 42,1 °C ~ 43,0 °C (107,8 °F ~ 109,4 °F): $\pm 0,3$ °C ($\pm 0,6$ °F) |
| Repetabilitate clinică | $\leq 0,2$ °C (0,4 °F) |
| Rezoluția ecranului | 0,1 °C (0,1 °F) |
| Timp de măsurare | 1 secundă |
| Memorie | 32 de valori |

| | |
|-------------------------------------|--|
| Intervalul de măsurare | <p>Mod temperatură adult: 32,0 °C ~ 43,0 °C (89,6 °F ~ 109,4 °F)</p> <p>În modul de temperatură pentru adulți, există lumini de fundal în trei culori:</p> <p>Iluminare de fundal de culoare verde: ≤ 37,4 °C (99,3 °F), înseamnă temperatură normală.</p> <p>Iluminare de fundal de culoare galbenă: 37,5 °C ~ 38,9 °C (99,5 °F ~ 102 °F), înseamnă că poate fi febră scăzută.</p> <p>Iluminare de fundal roșie: ≥ 39 °C (102,2 °F), înseamnă că poate fi febră mare.</p> <p>Mod temperatură bebeluș: 32,0 °C ~ 43,0 °C (89,6 °F ~ 109,4 °F)</p> <p>În modul de temperatură pentru bebeluși, există lumini de fundal în trei culori:</p> <p>Iluminare de fundal de culoare verde: ≤ 37,4 °C (99,3 °F), înseamnă temperatură normală.</p> <p>Iluminare de fundal de culoare galbenă: 37,5 °C ~ 37,9 °C (99,5 °F ~ 100,2 °F), înseamnă că poate fi febră scăzută.</p> <p>Iluminare de fundal de culoare roșie: ≥ 38 °C (100,4 °F), înseamnă că poate fi febră mare.</p> <p>Mod temperatură la suprafață: 0 °C ~ 60 °C (32 °F ~ 140 °F) Iluminare de fundal de culoare verde</p> <p>Mod temperatură cameră: 0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F) Iluminare de fundal de culoare verde</p> |
| Mediul în care se utilizează | <p>Temperatură ambientală: 10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F)</p> <p>Umiditate relativă: ≤ 85 % UR</p> <p>Presiunea atmosferică: 700 hPa până la 1060 hPa</p> |
| Condiții de depozitare și transport | <p>Temperatura ambientală: -20 °C ~ 55 °C (-4 °F ~ 131 °F)</p> <p>Umiditate relativă: ≤ 95 % UR</p> <p>Presiunea atmosferică: 700 hPa până la 1060 hPa</p> |
| Greutate | Aproximativ 66 g (fără baterii) |

| | |
|-------------------------------|---|
| Dimensiunea produsului | Aproximativ 145 x 40 x 32 mm (L x l x înălțime) |
| Durata de viață estimată | 5 ani |
| Oprire automată | ≤ 30 sec |
| Locul de măsurare | Frunte |
| Locul de referință de pe corp | Axilar |
| Mod de operare | Mod ajustat |

10. BATERII

1. Schimbarea bateriilor

Când simbolul bateriei „” clipește pe ecranul de afișare, bateriile trebuie schimbate.

Pentru a schimba bateriile, deschideți capacul din spatele termometrului (vezi Fig.2) și asigurați-vă că bateriile sunt poziționate corect. Instalarea incorectă a bateriilor poate cauza deteriorarea termometrului. NU folosiți baterii reîncărcabile. Utilizați numai baterii de unică folosință.

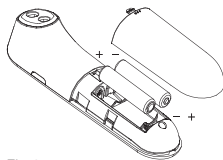




Fig.2

2. Aruncarea bateriilor

Pentru a proteja mediul înconjurător, aruncați bateriile descărcate la locurile de colectare adecvate, conform reglementărilor naționale sau locale. Metoda de eliminare este definită în capitolul 16.

 Note despre manipularea bateriilor

- Dacă pielea sau ochii dumneavoastră intră în contact cu lichidul bateriei, clătiți zona afectată cu apă și solicitați asistență medicală.
-  Pericol de sufocare! Copiii mici pot înghiți și se pot sufoca cu bateriile. Nu depozitați bateriile la îndemâna copiilor mici.
- Dacă o baterie s-a scurs, puneți-vă mănuși de protecție și curățați compartimentul bateriei cu o cârpă uscată.
 - Protejați bateriile de căldură excesivă.
-  Pericol de explozie! Nu aruncați bateriile în foc.
- Utilizați numai tipuri de baterii identice sau echivalente.
 - Înlocuiți întotdeauna toate bateriile în același timp.
 - Nu utilizați baterii reîncărcabile.
 - Nu dezamblați, rupeți sau zdrobiți bateriile.

11. CURĂȚARE ȘI DEZINFECTARE

Acesta este un termometru care poate fi utilizat pentru mai mulți pacienți, iar instrucțiunile de curățare și dezinfectare sunt validate. Vă rugăm să urmați instrucțiunile pentru curățarea/dezinfectarea termometrului înainte de utilizare.

Curățare:

1. Folosiți un tampon de bumbac umezit cu apă fierbinte sau detergent neutru pentru a curăța carcasa termometrului și lentila sondei de măsurare și pentru a îndepărta petele sau grăsimea.
2. Inspectați termometrul după procesul de curățare. Asigurați-vă că nu există murdărie vizibilă sau pete. Dacă termometrul nu este curat, repetați pasul 1) sau aruncați termometrul în siguranță.

Dezinfectare:

1. Dezinfectați carcasa termometrului și lentila sondei timp de 30 de secunde cu un tampon de bumbac sau o cârpă fără fibre înmuiată în etanol 75 %.
2. Repetați pașii de mai sus de cel puțin 3 ori, apoi ștergeți carcasa și lentila sondei uscate cu o cârpă curată și lăsați 1 minut pentru uscare după procesul de dezinfectare.

Notă:

- Asigurați-vă că în interiorul termometrului nu pătrunde lichid.
- Nu utilizați niciodată agenți de curățare abrazivi, diluanți sau benzen pentru curățare și nu scufundați niciodată termometrul în apă sau alte lichide de curățare.
- Aveți grijă să nu zgâriați suprafața lentilei sondei și a ecranului.
- Dacă observați o deteriorare, cum ar fi coroziune, decolorare sau crăpare, termometrul nu trebuie utilizat în continuare și trebuie aruncat.
- Dacă termometrul este utilizat pentru diferiți pacienți, vă rugăm să îl verificați pentru a vă asigura că nu rămân pete sau grăsimi pe carcasă sau pe sondă după utilizare. Urmați instrucțiunile de curățare și dezinfectare după fiecare utilizare.

Îngrijire și întreținere:

- Vă rugăm să curățați termometrul în mod regulat, de obicei o dată pe lună.
- Dacă vârful sondei este deteriorat, vă rugăm să contactați farmacistul sau serviciul pentru clienți.
- Dacă nu intenționați să utilizați acest termometru o perioadă lungă de timp (mai mult de 2 luni), scoateți bateriile.
- Păstrați termometrul într-un loc uscat, ferit de praf și contaminare și ferit de lumina directă a soarelui.
- Nu folosiți alte baterii decât bateriile menționate, nu folosiți baterii reîncărcabile, nu aruncați în foc.
- Nu expuneți termometrul la lumina soarelui sau la apă.

- Tratați termometrul cu grijă; loviturile și șocul puternic vor deteriora dispozitivul.

Calibrare:

Acest termometru este calibrat în momentul fabricării, dacă termometrul este utilizat conform instrucțiunilor, nu este necesară recalibrarea periodică. Dacă în orice moment puneți la îndoială precizia măsurătorilor, vă rugăm să contactați farmacistul sau serviciul pentru clienți.

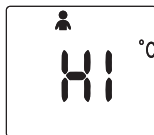
Nu încercați să modificați sau să reasamblați termometrul.

12. DEPANARE

Dacă aveți vreo problemă în timp ce utilizați termometrul, vă rugăm să consultați acest ghid pentru a vă ajuta la rezolvarea problemei. Dacă problema nu poate fi rezolvată, vă rugăm să contactați farmacistul sau serviciul pentru clienți.

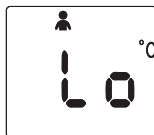
Ecranul afișează mesajul „HI”

- În modul de temperatură pentru adulți sau bebeluși, termometrul va afișa „HI” dacă temperatura umană este mai mare de 43 °C (109,4 °F).
- În modul temperatură de suprafață, termometrul va afișa „HI” dacă temperatura obiectului măsurată este mai mare de 60 °C (140 °F).
- În modul temperatura camerei, termometrul va afișa „HI” dacă temperatura ambientală este mai mare de 40 °C (104 °F).



Ecranul afișează mesajul „Lo”









- În modul de temperatură pentru adulți sau bebeluși, termometrul va afișa „Lo” dacă temperatura umană este mai mică de 32 °C (89,6 °F).
- În modul Temperatură de suprafață, termometrul va afișa „Lo” dacă temperatura obiectului măsurat este mai mică de 0 °C (32 °F).
- În modul Temperatura camerei, termometrul va afișa „Lo” dacă temperatura ambientă măsurată este mai mică de 0 °C (32 °F).















Acest mesaj „Lo” se poate afișa din diverse alte motive. Vă rugăm să consultați lista principalelor probleme de mai jos:

| Motive pentru afișarea mesajului Lo | Sfaturi |
|--|--|
| Citirea temperaturii îngreunată de păr sau transpirație. | Asigurați-vă că nu există obstrucții sau umezeală pe frunte înainte de a lua temperatura. |
| Citirea temperaturii îngreunată de un curent de aer sau de schimbarea dramatică a temperaturii ambiante. | Asigurați-vă că nu există curenți de aer în zona de utilizare, ceea ce ar putea afecta citirea în infraroșu. |
| Citirile de temperatură sunt prea apropiate, iar termometrul nu a avut timp să repornească. | Faceți o pauză de cel puțin 3-5 secunde între citiri; se recomandă o pauză de 15 secunde. |
| Distanța de măsurare este prea mare. | Faceți măsurători la distanța recomandată (aproximativ 0 cm ~ 3 cm). |

13. SEMNE ȘI SIMBOLURIS

| | |
|---|---|
|  | ELIMINAREA: Nu aruncați acest produs ca deșeurii municipale nesortate. Este necesară colectarea separată a acestor deșeurii pentru tratare specială |
|  | Model de referință |
|  | Piesa de aplicare, tip BF |
|  | Dispozitiv medical |
|  | Etichetarea CE certifică faptul că produsul respectă cerințele esențiale ale reglementărilor UE privind dispozitivele medicale |
|  | Consultați manualul de utilizare |
|  | Indică necesitatea ca utilizatorul să consulte manualul de utilizare pentru informații esențiale de precauție, cum ar fi atenționări și precauții care nu pot fi prezentate, din diverse motive, pe dispozitivul medical însuși |
|  | Producător |

| | |
|--|---|
|  | Simbolul Rezentantului Autorizat European, indică în mod expres numele și adresa Rezentantului Autorizat European după simbol |
|  | Importator |
|  | Date de contact |
| IP22 | Grad de protecție împotriva pătrunderii nocive a apei și a particulelor. Protejat împotriva obiectelor străine solide cu diametrul de 12,5 mm și a picăturilor de apă mai mari care cad pe verticală atunci când închiderea este titrată până la 15°. |
|  | Curent continuu |
|  | Identificator unic de dispozitiv |
|  | Numărul lotului |
|  | Țara de fabricație |
|  | Păstrați uscat |
|  | Limită de temperatură |
|  | Limită de umiditate |
|  | Informații despre tipul de materiale |
|  | Ambalajul este reciclabil |

14. DECLARAȚIE EMC

ECHIPAMENTUL ME sau SISTEMUL ME este potrivit atât pentru uz profesional cât și pentru uz casnic.

Atenționare: Nu depozitați în apropierea echipamentelor chirurgicale active de înaltă frecvență și a camerei ecranate cu radiofrecvență a unui sistem de echipamente medicale pentru imagistică prin rezonanță magnetică, unde intensitatea perturbărilor electromagnetice este mare.

Atenționare: Utilizarea acestui echipament adiacent sau amplasat peste alte echipamente trebuie evitată deoarece ar putea duce la o funcționare necorespunzătoare. Dacă este necesară o astfel de utilizare, acest echipament și celelalte echipamente trebuie să fie observate pentru a verifica dacă funcționează normal.

Atenționare: Utilizarea accesoriilor, transductoarelor și cablurilor, altele decât cele specificate sau furnizate de producătorul acestui echipament, poate duce la creșterea emisiilor electromagnetice sau la scăderea imunității electromagnetice a acestui echipament și poate duce la o funcționare necorespunzătoare.

Atenționare: Echipamentele portabile de comunicații prin radiofrecvență (inclusiv periferice, cum ar fi cablurile de antenă și antene externe) nu trebuie utilizate la mai puțin de 30 cm (12 inch) de orice parte a acestui termometru, inclusiv cablurile specificate de producător. În caz contrar, ar putea apărea scăderea performanței acestui echipament.

1. Toate instrucțiunile necesare pentru menținerea SIGURANȚEI DE BAZĂ și PERFORMANȚEI ESENȚIALE în ceea ce privește perturbațiile electromagnetice pe durata de viață excepțională. Echipamentele portabile și mobile de comunicație RF pot afecta performanța acestui termometru, evitând interferențele electromagnetice puternice atunci când sunt utilizate, cum ar fi lângă telefoane mobile, cuptoare cu microunde etc.

Ghid și declarație a producătorului - emisii electromagnetice și imunitate

Tabelul 1

| Ghid și declarație a producătorului - emisii electromagnetice | |
|---|--------------|
| Testul de emisii | Conformitate |
| Emisii RF CISPR 11 | Grupa 1 |
| Emisii RF CISPR 11 | Clasa B |
| Emisii armonice IEC 61000-3-2 | Nu se aplică |
| Fluctuații de tensiune/emisii de pălpăire | Nu se aplică |

Tabelul 2

| Ghid și declarație a producătorului - imunitate electromagnetică | | |
|---|--|--|
| Test de imunitate | IEC 60601-1-2 Nivel de testare | Nivel de conformitate |
| Descărcări electrostatice (ESD) IEC 61000-4-2 | ± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aer | ± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aer |
| Tranzitoriu electric rapid/ explozie IEC 61000-4-4 | Nu se aplică | Nu se aplică |
| Surge IEC 61000-4-5 | Nu se aplică | Nu se aplică |
| Scăderi de tensiune, întreruperi scurte și variații de tensiune pe liniile de intrare de alimentare cu energie IEC 61000-4-11 | Nu se aplică | Nu se aplică |
| Câmp magnetic al frecvenței puterii IEC 61000-4-8 | 30 A/m 50 Hz/60 Hz | 30 A/m 50 Hz/60 Hz |
| RF condus IEC61000-4-6 | Nu se aplică | Nu se aplică |
| RF radiat IEC61000-4-3 | 10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM la 1 kHz | 10 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM la 1 kHz |
| NOTĂ: UT este tensiunea curentă înainte de aplicarea nivelului de testare | | |

Tabelul 3

| Ghid și declarație a producătorului - imunitate electromagnetică | | | | | | | |
|---|----------------------------|----------------|--|---|----------|-----------------|--|
| RF radiat IEC61000-4-3 (Test specificații pentru INCINTA PORT IMUNITATE la RF echipament de comunicații wireless) | Test Frecvență (MHz) | Bandă (MHz) | Serviciu | Modulare | Modulare | Distanță (m) | IMUNITATE NIVEL DE TEST (V/m) |
| | 385 | 380-390 | TETRA 400 | Puls modulare 18 Hz | 1.8 | 0.3 | 27 |
| | 450 | 430-470 | GMRS 460, FRS 460 | FM ± 5 kHz abatere 1 kHz sinus | 2 | 0.3 | 28 |
| | 710 | 704-787 | Banda LTE 13,17 | Puls modulare 217 Hz | 0.2 | 0.3 | 9 |
| | 745 | | | | | | |
| | 780 | | | | | | |
| | 810 | 800-960 | GSM 800/900, TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, Banda LTE 5 | Puls modulare 18 Hz | 2 | 0.3 | 28 |
| | 870 | | | | | | |
| | 930 | | | | | | |
| | 1720 | 1700-1990 | GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; Banda LTE 1, 3, 4, 25; UMTS | Puls modulare 217 Hz | 2 | 0.3 | 28 |
| | 1845 | | | | | | |
| | 1970 | | | | | | |
| | 2450 | 2400-2570 | Bluetooth, WLAN, 802,11 b/g/n, RFID 2450, Banda LTE 7 | Puls modulare 217 Hz | 2 | 0.3 | 28 |
| | 5240 | 5100-5800 | WLAN 802.11 un | Puls modulare 217 Hz | 0.2 | 0.3 | 9 |
| | 5500 | | | | | | |
| 5785 | | | | | | | |

15. GARANȚIE/SERVICE

Acest dispozitiv este acoperit de o garanție de doi ani de la data achiziției. Pentru produsele vândute în Uniunea Europeană, Alvita recunoaște toate drepturile consumatorilor acordate prin Directiva UE 2019/771 și legile naționale respective din cadrul UE. Bateriile și accesoriile nu sunt acoperite de garanție.

Deschiderea sau modificarea dispozitivului anulează garanția. Garanția nu acoperă daune, accidente sau nerespectarea manualului de instrucțiuni. Vă rugăm să vă adresați farmacistului sau serviciului pentru clienți.

Termeni de garanție și reparații:

Vă rugăm să contactați farmacistul sau serviciul pentru clienți în cazul unei reclamații în timpul perioadei de garanție. Dacă trebuie să returnați termometrul, vă rugăm să atașați o copie a chitanței și să precizați care este defectul.

Se aplică următorii termeni de garanție:

1. Defectele de material sau de manoperă vor fi înlocuite gratuit în perioada de garanție.
 2. Reparațiile în garanție nu prelungesc perioada de garanție nici pentru termometru, nici pentru piesele de schimb.
 3. Următoarele sunt nu sunt acoperite de de garanție:
 - a. Toate daunele care au apărut ca urmare a unui tratament necorespunzător, de exemplu nerespectarea manualului de utilizare.
 - b. Toate daunele datorate reparațiilor sau falsificării de către client sau terți neautorizați.
 - c. Accesorii care sunt supuse uzurii normale.
 4. Răspunderile pentru pierderile directe sau indirecte cauzate de termometru sunt excluse chiar dacă deteriorarea termometrului este acceptată ca pretenție în garanție.
- GUANGZHOU BERRCOM MEDICAL DEVICE CO., LTD RENUNȚĂ ÎN MOD EXPRES ORICE LA GARANȚIE DE VANDABILITATE ȘI ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP.
 - ÎN NICIO CIRCUMSTANȚĂ ALVITA NU ARE OBLIGAȚII SAU RESPONSABILITATE PENTRU ORICE PIERDERE DE PROFIT SAU ORICE DAUNE RELEVANTE, INDIRECTE, SPECIALE, PUNITIVE SAU CONTINGENTE, CU PRIVIRE LA RECLAMAȚIILE FĂCUTE DE CLIEŢI SAU ALȚI UTILIZATORI ALE PRODUSELOR BERRCOM.
 - ÎN CAZUL ÎN CARE ORICE LEGE IMPUNE GARANȚII, CONDIȚII SAU OBLIGAȚII CARE NU POT FI EXCLUSE SAU MODIFICATE, ACEST ALINEAT SE VA APLICA ÎN CEA MAI MARE MĂSURĂ PERMISĂ DE ACESTE LEGI.

16. ELIMINAREA

Este necesar să nu aruncați DEEE ca deșeuri municipale nesortate și să colectați aceste DEEE separat.

În conformitate cu Directiva 2012/19/UE și cu reglementările naționale privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice vechi, vă rugăm să rețineți că astfel de articole trebuie eliminate într-un mod special în Uniunea Europeană (UE). Aceste reglementări impun reciclarea/eliminarea ecologică a dispozitivelor electrice și electronice vechi. Astfel de articole nu trebuie aruncate ca gunoi menajer. Acest lucru a fost exprimat folosind pictograma „coșului de gunoi tăiat”.



Termometrul fără contact cu infraroșu (model: JXB-319) conține baterii și deșeuri electronice reciclabile. Pentru a proteja mediul înconjurător, nu îl aruncați în deșeurile menajere ca deșeuri municipale nesortate, ci colectați separat și duceți-l la un centru local de colectare corespunzător.

Termometrul fără contact cu infraroșu (Model: JXB-319) este clasificat ca echipament mic (categoria a 5-a) în conformitate cu ANEXA IV din Directiva 2012/19/UE.

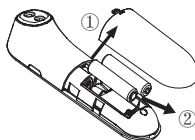
Înainte de a arunca fără contact cu infraroșu (model: JXB-319), scoateți bateriile din termometrul fără contact cu infraroșu (model: JXB-319) și aruncați bateriile și termometrul fără contact cu infraroșu (model: JXB-319) separat.

Puteți scoate bateriile după cum urmează:

>> Diagrama de îndepărtare a bateriei

① Deschideți capacul din spatele termometrului.

② Scoateți bateriile.



Bateriile reprezintă un pericol pentru sănătate și mediu!

Nu deschideți, deteriorați sau înghețați niciodată bateriile și nu le lăsați să polueze mediul. Ele pot conține metale grele toxice, periculoase din punct de vedere ecologic. Bateriile scoase vor fi aruncate la punctul de vânzare sau în containerele corespunzătoare puse la dispoziție la punctele de colectare de către autoritățile publice locale de deșeuri și tratate conform 2006/66/CE.

Bateriile și deșeurile electronice reciclabile trebuie aruncate într-un container separat pentru deșeuri.

Materialele de ambalare trebuie eliminate conform reglementărilor locale. Consultați punctele de colectare autorizate pentru mai multe informații.

Pentru informații specifice țării despre eliminare, contactați dealerii sau importatorul local.

Data intrării în vigoare: Iunie 2024



JXB-319



Guangzhou Berrcom Medical Device Co., Ltd., No. 38 Hunzhen Xi Road,
Dagang Town, Nansha 511470. Guangzhou, Guangdong, China



Shanghai International Holding Corp, GmbH (Europa) Eiffestrasse 80, 20537,
Hamburg, Germania



Share Info GmbH
Am Schulzentrum 12, 41564 Kaarst, Germania



Alliance Healthcare România SRL
telefon (+4) 021-4077711

ALV5677PL/02



